

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

=====

અમદાવાદ ખાતે ગુજરાત હાઈકોર્ટમાં

ઓ. જે. અપીલ નંબર ૨૦/૨૦૧૨,

ઓફિશિયલ લિક્વિડેટર રિપોર્ટ નંબર ૧૬૭/૨૦૧૧ માં,

કંપની એપ્લિકેશન નંબર ૪૫૯/૨૦૦૭ માં,

કંપની પિટિશન નંબર ૯/૨૦૦૦ માં

મંજૂરી અને સહી માટે:

માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી વિજય મનોહર સહાય

અને

માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી કે. જે. ઠાકર

=====

૧	શું સ્થાનિક અખબારોના રીપોર્ટ્સને ચુકાદો જોવાની મંજૂરી છે?
---	---

૨	રીપોર્ટરને મોકલવામાં આવે કે નહીં?
૩	શું ન્યાયમૂર્તિઓ ચુકાદાની આખરી નકલ જોવા માંગે છે?
૪	શું આ કેસમાં ભારતીય બંધારણ અથવા તે હેઠળ કરવામાં આવેલા કોઈ હુકમના અર્થઘટન અંગે કાયદાનો કોઈ નોંધપાત્ર પ્રશ્ન સમાયેલ છે?
૫	શું સિવિલ જજને પરિપત્રિત કરવામાં આવે કે કેમ?

=====

સ્ટેટ બેંક ઓફ ઈન્ડિયા....અપીલકર્તા(ઓ)

વિરુદ્ધ

મેસર્સ પાર્થ એન્જિનિયરિંગ લિ. ના ઓફિશિયલ લિક્વિડેટર....સામાવાળા(ઓ)

=====

ઉપસ્થિતિ:

અપીલકર્તા(ઓ) નંબર ૧ માટે સુશ્રી મનીષા લવકુમાર, એડવોકેટ

સામાવાળા(ઓ) નંબર ૧ માટે શ્રી ગૌરાંગ એચ. ભટ્ટ, એડવોકેટ

=====

કોરમ: માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી વિજય મનોહર સહાય

અને

માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી કે. જે. ઠાકર

તારીખ: ૨૬/૦૩/૨૦૧૪

મૌખિક ચુકાદો

(માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી વિજય મનોહર સહાય)

૧. અમે અપીલકર્તા તરફે વિદ્વાન વકીલ સુશ્રી મનીષા લવકુમાર અને ઓફિશિયલ લિક્વિડેટર તરફે વિદ્વાન વકીલ શ્રી ગૌરાંગ એચ. ભટ્ટને સાંભળ્યા છે.

૨. અપીલકર્તા તરફેના વિદ્વાન વકીલે એવી રજૂઆત કરી છે કે અપીલકર્તા સુરક્ષિત લેણદાર હોવાથી અને સદર રકમ તારીખ ૫.૮.૨૦૦૮ ના રોજ સુરક્ષિત લેણદારને પહેલેથી જ ચૂકવી દેવામાં આવી હોવાથી, સદર અધિનિયમની કલમ ૫૩૦(૧)(એ) મુજબ ૧૨ મહિનાનો સમયગાળો પૂરો થયા પછી, ૧૨ મહિનાના સમયગાળાથી વધુ સમય માટે અપીલકર્તા પાસેથી કોઈ રકમ વસૂલ કરી શકાય નહીં અને ઓફિશિયલ લિક્વિડેટર દ્વારા કરપેરાની બાકી રકમ ચૂકવવા માટે રૂ. ૪,૫૨,૩૯૮/- ની રકમ પરત કરવાનો વિદ્વાન સિંગલ જજે આપેલો નિર્દેશ ગેરકાયદેસર છે અને બાજુ પર રાખવા પાત્ર છે. બીજી તરફ, ઓફિશિયલ લિક્વિડેટર તરફે વિદ્વાન વકીલ શ્રી ગૌરાંગ એચ. ભટ્ટે એવી રજૂઆત કરી છે કે તારીખ ૫.૮.૨૦૦૮ ના રોજ રકમ ઉપાડતા પહેલાં અપીલકર્તા દ્વારા આપવામાં

આવેલી લેખિત બાંહેધરીને ધ્યાને લેતાં, અપીલકર્તા તે રકમ પરત કરવાની કાનૂની ફરજ હેઠળ છે જેથી કંપનીની કરવેરાની જવાબદારી ચૂકવી શકાય.

૩. અપીલકર્તા તરફેના વિદ્વાન વકીલે ધ કંપનીઝ એક્ટની કલમ ૫૨૯એ અને કલમ ૫૩૦(૧)(એ) પર આધાર રાખ્યો છે, જે નીચે મુજબ પુનઃ રજૂ કરવામાં આવેલ છે:

[સર્વોપરી અગ્રતાપૂર્ણ ચૂકવણીઓ.

૫૨૯એ.(૧) આ અધિનિયમની અન્ય કોઈપણ જોગવાઈમાં અથવા હાલમાં અમલમાં હોય તેવા અન્ય કોઈપણ કાયદામાં કંઈપણ સમાવિષ્ટ હોવા છતાં, કંપનીના ફંડમાં—

(એ) કામદારોના લેણાં; અને

(બી) કલમ ૫૨૯ ની પેટા-કલમ (૧) ના પરંતુકના ખંડ (સી) હેઠળ આવા લેણાં સાથે સમાન દરજ્જો ધરાવતા હોય તે હદ સુધી સુરક્ષિત લેણદારોના બાકી દેવાં, અન્ય તમામ દેવાં કરતાં અગ્રતા આપીને ચૂકવવામાં આવશે.

(૨) પેટા-કલમ (૧) ના ખંડ (એ) અને ખંડ (બી) હેઠળ ચૂકવવાપાત્ર દેવાં સંપૂર્ણપણે ચૂકવવામાં આવશે, સિવાય કે અસ્કયામતો તેમને પહોંચી વળવા માટે અપૂરતી હોય, જે સંજોગોમાં તેઓ સમાન પ્રમાણમાં ઘટશે.]

અગ્રતાપૂર્ણ ચૂકવણીઓ.

૫૩૦. (૧) કંપનીના ફંડચામાં, [કલમ ૫૨૯એ ની જોગવાઈઓને આધીન,]
અન્ય તમામ દેવાં કરતાં અગ્રતા આપીને ચૂકવવામાં આવશે—

(એ) પેટા-કલમ (૮) ના ખંડ (સી) માં વ્યાખ્યાયિત કર્યા મુજબ સંબંધિત તારીખે કેન્દ્ર અથવા રાજ્ય સરકારને અથવા સ્થાનિક સત્તાધિકારીને કંપની તરફથી ચૂકવવાપાત્ર તમામ મહેસૂલ, કરવેરા, સેસ અને દરો, અને જે તે તારીખ પહેલાંના તરતના બાર મહિનાની અંદર બાકી અને ચૂકવવાપાત્ર થયા હોય;

જ. અપીલકર્તા તરફેના વિદ્વાન વકીલે (૧૯૯૧) ૩ એસસીસી ૨૮૩ માં રિપોર્ટ થયેલ રાજરત્ન નારણભાઈ મિલ્સ કંપની લિ. વિ. સેલ્સ ટેક્સ ઓફિસર, પેટલાદ ના કેસમાં માનનીય સર્વોચ્ચ અદાલતના ચુકાદા પર આધાર રાખ્યો છે, જેમાં, ફરિયાદ-૧૩ માં, માનનીય સર્વોચ્ચ અદાલતે નીચે મુજબ ઠરાવ્યું છે:

૧૩..... સરળ શબ્દોમાં કહીએ તો, રાજ્ય તે દેવાં પર અગ્રતા ધરાવે છે, જેની જવાબદારી અને બંધન તે બાર મહિનાના સમયગાળા દરમિયાન ઉદ્ભવ્યા હોય અને તે રીતે સંબંધિત તારીખ પહેલાંના તરતના તે બાર મહિનાની અંદર બાકી અને ચૂકવવાપાત્ર થયા હોય, જો પહેલેથી જ નક્કી ન થયા હોય તો જરૂર જણાયે પાછળથી નક્કી કરી શકાય તેવા હોય. એરડેલ ગેરેજ કેસમાં ઇંગ્લિશ કંપનીઝ એક્ટની કલમ ૨૬૪ નું કોર્ટ ઓફ અપીલ દ્વારા કરવામાં આવેલું અર્થઘટન, જે હાથ પરની જોગવાઈને અનુરૂપ છે અને સમાન અર્થઘટનની ખાતરી આપે છે તેની

સાથે અમે આદરપૂર્વક સંમત છીએ; વિશેષ કરીને જ્યારે અન્ય કોઈપણ અર્થઘટન ઉપર ટાંકેલી કંપની લો કમિટી દ્વારા આશંકા વ્યક્ત કરાયેલા પરિણામો તરફ દોરી જશે. બાબતના આવા ઢ્રષ્ટિકોણમાં, જોગવાઈનું અર્થઘટન કરવા માટે હાઈકોર્ટની સિંગલ બેંચ તેમજ ડિવિઝન બેંચ દ્વારા આપવામાં આવેલા તર્ક પર અમારે વાક્ય દર વાક્ય વિસ્તૃત ટિપ્પણી કરવાની, ચર્ચા કરવાની કે તેને નકારી કાઢવાની જરૂર નથી. 'સંબંધિત તારીખ પહેલાંના તરતના ૧૨ મહિનાની અંદર બાકી અને ચૂકવવાપાત્ર થયા હોય' શબ્દોને તે રકમ માટે પ્રતિબંધ મૂકવા અથવા મર્યાદિત કરવાના અર્થમાં સમજવાની જરૂર છે જેના માટે અગ્રતાનો દાવો કરી શકાય છે અને તે સમયે બાકી અને ચૂકવવાપાત્ર હોઈ શકે તેવા કરવેરા, દરો અને સેસ વગેરેના કારણે થતા દરેક દેવાના સંબંધમાં નહીં. અને વધુમાં આવી અગ્રતા માત્ર તેવા જ દેવાંના સંબંધમાં છે જે બાકી અને ચૂકવવાપાત્ર બને છે કારણ કે તેમની જવાબદારી સંબંધિત તારીખ પહેલાંના બાર મહિનાના તે સમયગાળા સાથે જોડાયેલી છે, સ્થાપિત છે અને તેની સાથે સંબંધિત છે અને અન્ય કોઈ નહીં; બંને શરતો અસ્તિત્વ ધરાવતી હોય.”

૫. માનનીય સર્વોચ્ચ અદાલતે ઉપરોક્ત અવલોકન કર્યા પછી ચુકાદાના ફક્ત ૧૪ માં લિક્વિડેટરને “અમારા દ્વારા મૂકવામાં આવેલા જોગવાઈના અર્થઘટન અનુસાર અગ્રતાના દાવાની પુનઃ તપાસ કરવાનો નિર્દેશ આપ્યો હતો, એટલે કે, તેણે પહેલા એ નક્કી કરવું જોઈએ કે શું વેચાણ વેરાની જવાબદારી જૂન ૨૬, ૧૯૬૭ પહેલાંના તરતના ૧૨ મહિનાના સમયગાળાની છે અને તેમાં સ્થપાયેલી

છે, અને તે રીતે બાકી અને ચૂકવવાપાત્ર છે પરંતુ, જોકે, ડિવિઝન બેંચે દંડ અંગે લીધેલા દ્રષ્ટિકોણના સંબંધમાં તેના હુકમને જાળવી રાખીને.”

૬. અપીલકર્તા તરફેના વિદ્વાન વકીલે ૧૯૯૯ કંપની કેસીસ [વોલ્યુમ ૯૮] ૪૮૭ માં રિપોર્ટ થયેલ સિન્ડિકેટ બેંક વિ. ઓફિશિયલ લિક્વિડેટર, વેસ્ટર વર્ક્સ એન્જિનિયર્સ લિ. અને અન્ય ના કેસમાં બોમ્બે હાઈકોર્ટના સિંગલ જજના ચુકાદા પર પણ આધાર રાખ્યો છે, જેમાં નીચે મુજબ ઠરાવવામાં આવ્યું છે:

“તેથી, એ સ્પષ્ટ છે કે રાજ્યની અગ્રતા અસુરક્ષિત લેણદારોના સંબંધમાં છે અને સુરક્ષિત લેણદારોના સંબંધમાં નથી. આમ કહ્યા પછી, અરજદારોની પ્રથમ દલીલ સ્વીકારવી આવશ્યક છે કે ભારતમાં માન્યતા પ્રાપ્ત અને સચવાયેલ કોમન લો સિદ્ધાંત એ છે કે ક્રાઉનના દાવા અસુરક્ષિત લેણદારોના દાવાઓ પર પ્રવર્તે છે અને સુરક્ષિત લેણદારો પર નહીં.

તે આપણને બીજા અને ત્રીજા પ્રશ્નો તરફ દોરી જાય છે, એટલે કે, શું ઇન્કમ ટેક્સ એક્ટની કલમ ૧૭૮ થી કોઈ ફરક પડ્યો છે અને/અથવા તે કંપનીઝ એક્ટની કલમ ૫૨૯એ ની જોગવાઈઓ પર પ્રવર્તે છે. ડેપ્યુટી ઓફિશિયલ લિક્વિડેટર વતી એવી દલીલ કરવાનો પ્રયાસ કરવામાં આવ્યો હતો કે ઇમ્પિરિયલ ચિટ ઇન્ડ્સ (પ્રા.) લિ. વિ. આઈટીઓ [૧૯૯૬] ૮૬ કંપની કેસીસ ૫૫૫ (એસસી) ના ચુકાદાને ધ્યાને લેતાં,

ઈન્કમ-ટેક્સ એક્ટની કલમ ૧૭૮ હેઠળ ઈન્કમ-ટેક્સના લેણાં સુરક્ષિત લેણદારોના અધિકારો પર પ્રવર્તશે.

ઈન્કમ-ટેક્સના લેણાંના દાવાઓને સુરક્ષિત લેણદારોના દાવાઓ પર અગ્રતા છે કે કેમ તે પ્રશ્ન મુદ્દા પર બિલકુલ ન હતો. જો કલમ પરલ્એ પર વિચાર કરવામાં આવે તો સ્પષ્ટ થાય છે કે તેની સર્વોપરી અસર છે. કલમ પરલ્એ સુધારા દ્વારા લાવવામાં આવી હતી અને ૧૯૮૫ ના અધિનિયમ દ્વારા ધ કંપનીઝ એક્ટમાં દાખલ કરવામાં આવી હતી. સદર કલમ સ્પષ્ટ કરે છે કે સદર અધિનિયમની અન્ય જોગવાઈઓમાં અથવા હાલમાં અમલમાં હોય તેવા અન્ય કોઈપણ કાયદામાં કંઈપણ સમાવિષ્ટ હોવા છતાં, કામદારોના લેણાં અને કલમ પરલ ની પેટા-કલમ (૧) ની જોગવાઈઓના ખંડ (સી) હેઠળ આવા લેણાં સાથે સમાન દરજ્જો ધરાવતા હોય તે હદ સુધી સુરક્ષિત લેણદારોના બાકી દેવાં અન્ય તમામ દેવાં કરતાં અગ્રતા આપીને ચૂકવવામાં આવશે.

એકવાર આ પ્રમાણે ઠરાવ્યા પછી, હવે સ્પષ્ટ થાય છે કે સામાન્ય કાયદા હેઠળ તેમજ ઈન્કમ-ટેક્સ એક્ટની જોગવાઈઓ સાથે વંચાણે લેતાં ધ કંપનીઝ એક્ટની જોગવાઈઓ હેઠળ કલમ પરલ્એ હેઠળ નિર્ધારિત સુરક્ષિત લેણદારો અને કામદારોના અધિકારો ઈન્કમ-ટેક્સ એક્ટની કલમ ૧૭૮ હેઠળ કરવામાં આવેલા હુકમના સંબંધમાં કર સત્તાવાળાઓના

દાવાઓ પર સર્વોપરી રહેશે. આમ કહ્યા પછી, ઓફિશિયલ લિક્વિડેટર વતી ઉઠાવવામાં આવેલા વાંધાઓ નકારી કાઢવા જ જોઈએ.”

૭. અપીલકર્તા તરફેના વિદ્વાન વકીલે ૨૦૦૨ ટેક્સમેન ૮૯૯ (કેરળ) માં રિપોર્ટ થયેલ ઇન રી કેટીસી ટાયર્સ (ઇન્ડિયા) લિ. વિ. અજ્ઞાત ના કેસમાં કેરળ હાઈકોર્ટના વિદ્વાન સિંગલ જજના ચુકાદા પર પણ આધાર રાખ્યો છે, જેમાં ફક્ત-૭ માં નીચે મુજબ ઠરાવવામાં આવ્યું છે:

“સુરક્ષિત લેણદારોના દાવાને કલમ ૫૨૦ દ્વારા રદ કરવામાં આવ્યો નથી જે સુરક્ષિત લેણદારોના અધિકારોને આધીન છે. નોન ઓબસ્ટેન્ટ કલોઝનો ઉપયોગ કરીને કલમ ૫૨૯એ દ્વારા સુરક્ષિત લેણદારોના અધિકારો સુરક્ષિત કરવામાં આવ્યા છે.”

૮. ઉપરોક્ત ચુકાદાઓમાં એવું ઠરાવવામાં આવ્યું છે કે સુરક્ષિત લેણદાર કર સત્તામંડળના લેણાં કરતાં સર્વોચ્ચ અગ્રતાપૂર્ણ અધિકાર ધરાવશે અને સુરક્ષિત લેણદારોના અધિકારો નોન ઓબસ્ટેન્ટ કલોઝ ઘડીને કલમ ૫૨૯એ હેઠળ પૂરતા પ્રમાણમાં સુરક્ષિત છે, જેને કલમ ૫૩૦(૧)(એ) લાગુ કરીને છીનવી શકાય નહીં જે માત્ર અસુરક્ષિત લેણદારોના કિસ્સામાં જ ઉપલબ્ધ છે. સંબંધિત તારીખથી ૧૨ મહિનાનો સમયગાળો પૂરો થયા પછી, એટલે કે આ કેસમાં તારીખ ૨૯.૧૧.૨૦૦૧ જે કંપની બંધ કરવાની તારીખ છે અને ચૂકવણી કરવાની તારીખ છે, તેથી, કંપની બંધ કરવાની તારીખથી ૧૨ મહિનાના સમયગાળા માટેના

લેણાં અને કંપની બંધ કરવાની તારીખના ૧૨ મહિના પછીના સમયના લેણાંની ગણતરી કરી શકાતી નથી.

૯. સામાવાળા તરફે વિદ્વાન વકીલ શ્રી ગૌરાંગ એચ. ભટ્ટની એવી દલીલ કે તારીખ પ.૮.૨૦૦૮ ના રોજ અપીલકર્તાને કરવામાં આવેલ રૂ. ૧,૧૧,૦૦,૦૦૦/- ની ચૂકવણી વચગાળાના હુકમના અનુસંધાનમાં હતી, પરંતુ બાકીની રકમની ગણતરી કરવાની હતી જે ગુણોત્તર અંગેના નિર્ણય પરનો તફાવત હતો. એવું ન હતું કે કંપની કોર્ટે તારીખ પ.૮.૨૦૦૮ ના હુકમ દ્વારા નિર્દેશ આપ્યો હતો કે જો કોઈ કરની રકમ ચૂકવવાપાત્ર હોય, તો અપીલકર્તા તે રકમ પરત કરશે. તારીખ ૯.૮.૨૦૦૮ ના રોજ અપીલકર્તા દ્વારા આપવામાં આવેલી બાંહેધરી નીચે મુજબ વંચાય છે:

“હું, ડી.એ. પાઠક, વ્યવસાય-નોકરી, સ્ટેટ બેંક ઓફ ઇન્ડિયા, સ્ટ્રેસ્ટ એસેટ્સ મેનેજમેન્ટ બ્રાન્ચ, અમદાવાદના ડેપ્યુટી મેનેજર તરીકે ફરજ બજાવું છું. અરજદાર ઉપર જણાવેલ નંબરવાળી કંપની એપ્લિકેશનમાં પસાર કરવામાં આવેલા તારીખ પ.૮.૨૦૦૮ ના રોજ માનનીય કોર્ટ દ્વારા આપવામાં આવેલા નિર્દેશોના પાલનમાં (કોરમ: માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી સી.કે. બુચ) આ ગંભીર બાંહેધરીપત્રક દાખલ કરે છે

માનનીય કોર્ટે અરજદાર બેંકને સંપૂર્ણ અને આખરી સમાધાન તરીકે ચૂકવવા માટે ઓફિશિયલ લિક્વિડેટરને રૂ. ૧,૧૧,૦૦,૦૦૦/- (અંકે

રૂપિયા એક કરોડ અગિયાર લાખ પૂરા) ની રકમ આપવાનો નિર્દેશ આપ્યો છે.

અરજદાર બાંહેધરી આપે છે કે જો કામદારો દ્વારા કોઈ દાવો દાખલ કરવામાં આવે અને તેમને કોઈ રકમ ચૂકવવાપાત્ર જણાય, તો માનનીય કોર્ટ દ્વારા હુકમ કરવામાં આવે કે તરત જ ઓફિશિયલ લિક્વિડેટર પાસેથી મેળવેલી સદર રકમ પ્રવર્તમાન બેંક દરે વ્યાજ સાથે ઓફિશિયલ લિક્વિડેટરને પરત ચૂકવવામાં આવશે.

અમદાવાદ ખાતે તારીખ ૯મી ઓગસ્ટ, ૨૦૦૮ ના રોજ ગંભીરતાપૂર્વક પ્રતિજ્ઞા લીધી.”

૧૦. ઓફિશિયલ લિક્વિડેટર તરફેના વિદ્વાન વકીલ શ્રી ગૌરાંગ એચ. ભટ્ટ દ્વારા એ બાબતે તકરાર લેવામાં આવી નથી કે અપીલકર્તા એક સુરક્ષિત લેણદાર છે. તેથી, અમે ઠરાવીએ છીએ કે એકવાર અપીલકર્તા સુરક્ષિત લેણદાર હોય અને કંપનીની અસ્કયામતોના વેચાણ પછી, વેચાણની ઉપજમાંથી તેમના લેણાં પેટે રૂ. ૧,૧૧,૦૦,૦૦૦/- ની રકમ અપીલકર્તાને ચૂકવી દેવામાં આવી હોય, તે પછી સામાવાળા માટે અપીલકર્તાને ચોક્કસ રકમ પરત કરવાનો નિર્દેશ આપવાનું ખુદ્દું નથી જેથી ફડયામાં ગયેલી કંપનીની કરવેરાની જવાબદારી પેટે તે રકમ ચૂકવી શકાય.

૧૧. ઉપરોક્ત કારણોસર, આ અપીલ મંજૂર કરવામાં આવે છે. ઓએલઆર નં. ૧૬૭/૨૦૧૧ માં વિદ્વાન સિંગલ જજ દ્વારા પસાર કરવામાં આવેલ તારીખ ૮.૧૨.૨૦૧૧ નો હુકમ ટકાવી શકાય તેમ નથી અને આથી તેને બાજુ પર રાખવામાં આવે છે. પક્ષકારોએ પોતપોતાનો ખર્ચ ભોગવવાનો રહેશે.

(વી. એમ. સહાય, ન્યાયમૂર્તિ)

(કે. જે. ઠાકર, ન્યાયમૂર્તિ)

This judgment has been translated using AI Tool – SUVAS.

=====

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.